

Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C



Número de peça 7452
Revisão 2.2



Prefácio



Exact Imaging Inc.
7676 Woodbine Avenue, Unit 15
Markham, ON L3R 2N2, Canadá
+1.905.415.0030
info@exactimaging.com



Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
Países Baixos



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Suíça



Exact Imaging BVBA
Ottergemsesteenweg-Zuid
808/b508
9000 Gent
Bélgica



Responsável no Reino Unido

Emergo Consulting (UK) Limited c/o Cr360 – UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
Reino Unido

Marcas registadas

Marcas registadas da Exact Imaging:

- ExactVu™
- Exact Imaging™

CIVCO® é uma marca registada da CIVCO Medical Solutions.

Informações sobre a garantia

O sistema de microultrassons ExactVu e os respetivos acessórios, quando fornecidos e entregues novos, na embalagem de envio original ao comprador original, estão cobertos por uma garantia de um ano que cobre danos devido a defeitos nos materiais e de fabrico, e/ou o não funcionamento do equipamento de acordo com as informações contidas no *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™*.

Informações sobre a versão

Sistema: Sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™

Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C, revisão 2.2 (PT), *instruções originais*

Índice

| | | |
|-------------------|---|-----------|
| Capítulo 1 | Introdução..... | 4 |
| Capítulo 2 | Informações gerais | 5 |
| 1 | Segurança do transdutor | 5 |
| 1.1 | Geral | 5 |
| 1.2 | Segurança elétrica | 5 |
| 1.3 | Interferência..... | 6 |
| 1.4 | Segurança acústica | 6 |
| 1.5 | Biossegurança..... | 6 |
| 2 | Peças, acessórios e consumíveis do transdutor | 7 |
| 2.1 | Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO® | 8 |
| 2.2 | Bainha sem látex | 9 |
| 3 | Especificações..... | 9 |
| Capítulo 3 | Preparação para a aquisição de imagens | 10 |
| 1 | Preparação do transdutor para um procedimento | 10 |
| 1.1 | Tipo de exame | 10 |
| 1.2 | Predefinições | 11 |
| 1.3 | Preparação do transdutor | 11 |
| 2 | Ligação do transdutor ao sistema ExactVu..... | 12 |
| 3 | Realização de um procedimento de biopsia | 14 |
| 3.1 | Remoção da guia de agulha do transdutor..... | 14 |
| 3.2 | Remoção e eliminação de outros consumíveis..... | 14 |
| 4 | Desligamento do transdutor | 15 |
| Capítulo 4 | Reprocessamento do transdutor | 16 |
| 1 | Geral | 16 |
| 2 | Preparação para o reprocessamento do transdutor | 17 |
| 2.1 | Artigos necessários | 17 |
| 2.2 | Peças do transdutor EV9C que necessitam de reprocessamento..... | 17 |
| 3 | Limpeza da superfície do transdutor EV9C..... | 18 |
| 4 | Limpeza e desinfecção do transdutor EV9C | 19 |
| 4.1 | Limpeza do transdutor EV9C | 19 |
| 4.2 | Desinfecção de alto nível do transdutor EV9C | 21 |
| 5 | Inspeção do transdutor EV9C após o reprocessamento | 22 |
| 6 | Armazenamento do transdutor EV9C após o reprocessamento | 23 |
| 7 | Eliminação de materiais de limpeza e desinfecção utilizados | 23 |
| Capítulo 5 | Cuidados a ter com o transdutor EV9C | 24 |
| 1 | Manuseamento cuidadoso do transdutor EV9C | 24 |
| 2 | Manutenção de transdutores ExactVu | 24 |
| 2.1 | Inspeção do transdutor | 24 |
| 2.2 | Armazenamento do transdutor EV9C | 26 |
| Capítulo 6 | Assistência e reparação | 29 |
| 1 | Vida útil dos transdutores ExactVu | 29 |
| 2 | Assistência técnica | 29 |
| Capítulo 7 | Eliminação..... | 30 |

Capítulo 1 Introdução

O *Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C* fornece instruções para os cuidados, limpeza e utilização corretos do transdutor EV9C da Exact Imaging. O EV9C é um transdutor transretal end-fire com uma frequência central de 6,5 MHz.

Os materiais utilizados na construção do transdutor EV9C cumprem os requisitos aplicáveis da norma *ISO 10993-10 Avaliação biológica dos dispositivos médicos*.

É importante utilizar este *Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C* em conjunto com outras instruções de utilização do sistema ExactVu.

Documento

Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™

Manual de assistência do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™

Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C (este documento)

Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu

Tabela 1: Rotulagem do ExactVu

Outros documentos fornecidos com o sistema ExactVu incluem:

- Guia de referência rápida (Quick Reference Guide)

As referências do catálogo da Exact Imaging para as configurações do sistema de microultrassons ExactVu são:

- EV-SYS-220: Sistema de imagiologia de microultrassons ExactVu™ (220 V)
- EV-SYS-120: Sistema de imagiologia de microultrassons ExactVu™ (120 V)
- EV-SYS-100: Sistema de imagiologia de microultrassons ExactVu™ (100 V)

AVISO EN-W1



O não cumprimento das instruções de segurança e/ou a utilização do equipamento para fins diferentes dos descritos na rotulagem do ExactVu constitui uma utilização indevida.

AVISO EN-W6



A utilização deste equipamento destina-se apenas a operadores qualificados.

Os operadores devem estar completamente familiarizados com o funcionamento seguro deste equipamento e devem ter conhecimentos sobre a utilização de procedimentos de ultrassons urológicos, de modo a reduzir o desconforto e possíveis lesões no doente.

Leia toda a *rotulagem* fornecida com este equipamento.

AVISO EN-W2



A modificação não autorizada deste equipamento não é permitida e pode comprometer o seu funcionamento seguro.

Capítulo 2 Informações gerais

1 Segurança do transdutor

O transdutor EV9C cumpre os requisitos para a faixa 3 da FDA, de acordo com o documento *Guidance for Industry and FDA Staff — Information for Manufacturers Seeking Marketing Clearance of Diagnostic Ultrasound Systems and Transducers* (Orientações para a indústria e a equipa da FDA — Informações para fabricantes que procuram autorização de comercialização de sistemas e transdutores de ultrassons para diagnóstico), e os requisitos da norma IEC 60601-2-37.

Esta secção apresenta mensagens de aviso e cuidado específicas dos transdutores ExactVu. Para obter uma lista completa das mensagens de aviso e cuidado que se aplicam ao sistema ExactVu, consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™*.

1.1 Geral

AVISO
EN-W11



As atividades de assistência só podem ser executadas por técnicos qualificados da assistência técnica da Exact Imaging.

A abertura de um transdutor ExactVu anula os termos da garantia.

Apenas as atividades de manutenção especificadas no Capítulo 5, secção 2, na página 24, devem ser realizadas pelos operadores.

1.2 Segurança elétrica

AVISO
EN-W12



Inspeccione frequentemente os transdutores para verificar se existem fissuras ou aberturas na caixa do transdutor e no conector, riscos abaixo da linha de imersão e orifícios na lente acústica e à volta da mesma, ou outros danos que possam permitir a entrada de líquidos.

Se a caixa do transdutor ou o conector apresentarem fendas ou sinais de danos, não utilize o transdutor. Contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

Verifique se o cabo do transdutor não apresenta danos.

AVISO
EN-W88



Na eventualidade de um incidente grave com o ExactVu ou qualquer dispositivo médico da Exact Imaging, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>, bem como a autoridade responsável pela regulamentação de dispositivos médicos no local.

Um incidente grave é um incidente que, direta ou indiretamente, conduziu ou pode ter conduzido a qualquer uma das seguintes situações:

- Morte de um doente, utilizador ou outra pessoa
 - Deterioração grave, temporária ou permanente, do estado de saúde de um doente, utilizador ou outra pessoa
 - Grave ameaça para a saúde pública
-

1.3 Interferência

1.3.1 Eletromagnética (CEM)

AVISO
EN-W17



Não ative o transdutor EV9C fora do corpo do doente se não cumprir os requisitos de conformidade eletromagnética. Pode causar interferências prejudiciais noutros equipamentos próximos.

1.4 Segurança acústica

As informações de segurança para o sistema de microultrassons ExactVu são fornecidas no *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™*. São também fornecidos os dados de saída acústica e a precisão da apresentação destes valores, juntamente com uma recomendação para seguir o princípio ALARA (As Low as Reasonably Achievable), que significa "tão baixo quanto razoavelmente possível", para a utilização prudente dos ultrassons.

1.5 Biossegurança

1.5.1 Precauções relativas aos procedimentos de TRUS (ultrassom transretal)

AVISO
EN-W35



Para evitar possíveis infeções ou contaminações, o transdutor deve ser reprocessado seguindo o procedimento completo no Capítulo 4 antes de ser utilizado noutro procedimento transretal.

Utilize sempre uma bainha de transdutor estéril durante um procedimento transretal.

CUIDADO
EN-C13



É importante evitar a formação de bolhas de ar no interior da bainha, perto da superfície de imagiologia do transdutor, para não interferir na qualidade da imagem.

CUIDADO
EN-C15



Utilize apenas a guia de agulha identificada na secção 2.1 deste *Guia de cuidados, limpeza e utilização do transdutor transretal EV9C*. Não utilize nenhuma outra guia de agulha com o transdutor EV9C.

AVISO
EN-W4



Não utilize uma guia de agulha de utilização única ou qualquer componente de uma embalagem ou kit de guias de agulha se a embalagem indicar que o prazo de validade já expirou.

Os operadores são responsáveis pelo cumprimento dos procedimentos clínicos internos no que respeita à verificação e eliminação de consumíveis fora de prazo.

AVISO
EN-W5



Não utilize uma guia de agulha de utilização única ou qualquer componente de um *Kit de guias de agulha descartáveis para endocavidades CIVCO®* se a embalagem parecer estar comprometida.

Elimine o componente e a respetiva embalagem de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

1.5.2 Precauções relativas aos procedimentos de biopsia

AVISO
EN-W31



A utilização de transdutores danificados pode provocar lesões ou aumentar o risco de infeção. Inspeccione os transdutores com frequência para verificar se existem danos nas superfícies, deixando-as afiadas, pontiagudas ou rugosas e podendo causar ferimentos no doente ou aumentar o risco de infeção.

AVISO
EN-W29



Se aparecerem bolhas de ar ou rugas perto do ponto onde a agulha sai da guia de agulha, a bainha pode ser perfurada pela agulha durante a biopsia, o que pode aumentar o risco de infeção.

Se a bainha for perfurada pela agulha, elimine-a e prepare novamente o transdutor conforme descrito no Capítulo 3, secção 1.3, na página 11.

2 Peças, acessórios e consumíveis do transdutor

A Figura 1 identifica as peças do transdutor EV9C (Referência de catálogo da Exact Imaging EV-9C).

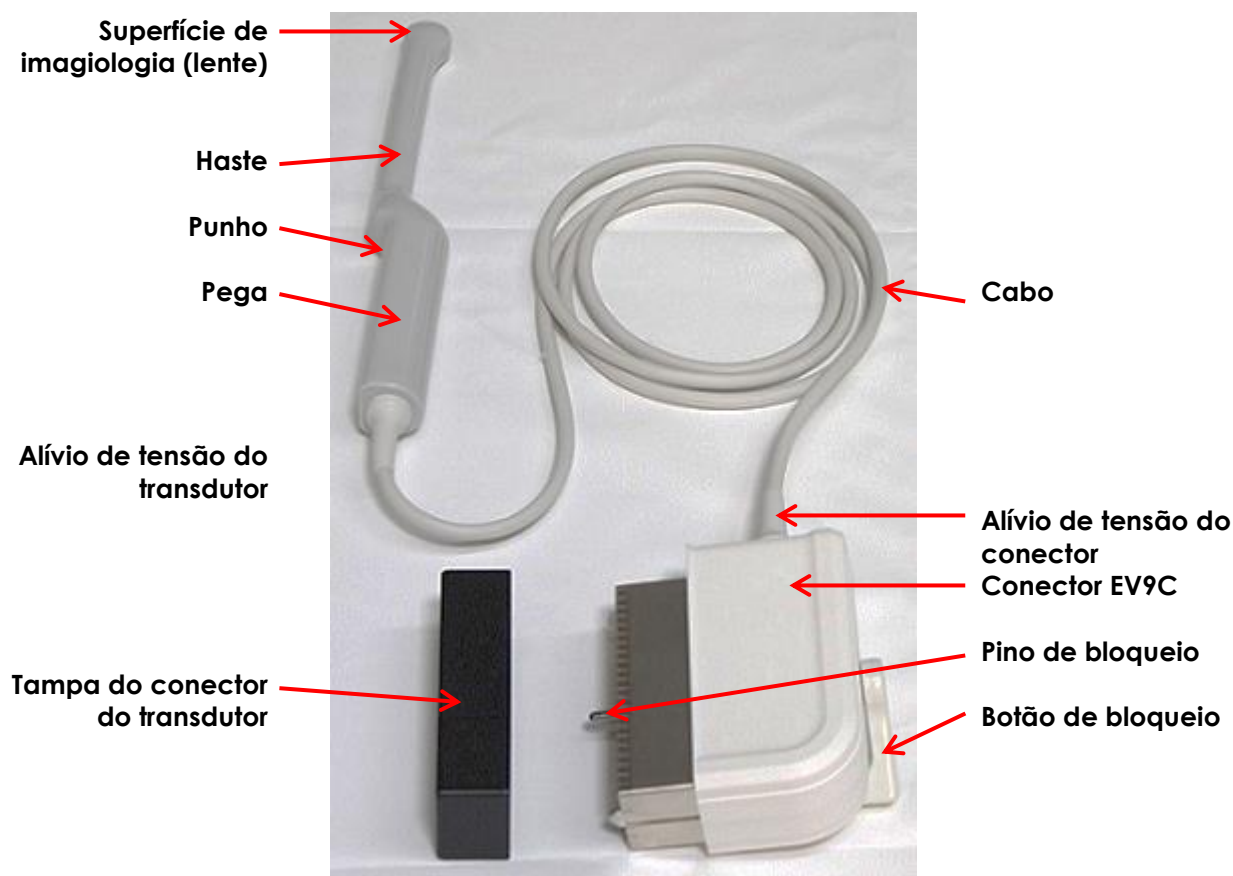


Figura 1: Transdutor EV9C da Exact Imaging

2.1 Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO®

Para procedimentos de biopsia com o transdutor EV9C, utilize apenas a *Guia de agulha descartável para endocavidades* da CIVCO®. É fabricada pela CIVCO e pode ser encomendado à CIVCO ou a um dos seus distribuidores. Está disponível em embalagens de 24 unidades (referência de catálogo da CIVCO 610-1274-24).

A Exact Imaging recomenda a utilização de uma agulha de biopsia de calibre 18.

NOTA

EN-N4



Não estão disponíveis agulhas de biopsia e anestesia na Exact Imaging.

NOTA

EN-N5



Os operadores são responsáveis pela seleção de agulhas de biopsia e anestesia e pelo cumprimento dos procedimentos clínicos internos no que respeita à verificação e eliminação de agulhas fora de prazo.



Figura 2: Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO



Figura 3: Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO

AVISO
EN-W4



Não utilize uma guia de agulha de utilização única ou qualquer componente de uma embalagem ou kit de guias de agulha se a embalagem indicar que o prazo de validade já expirou.

Os operadores são responsáveis pelo cumprimento dos procedimentos clínicos internos no que respeita à verificação e eliminação de consumíveis fora de prazo.

AVISO
EN-W5



Não utilize uma guia de agulha de utilização única ou qualquer componente de um *Kit de guias de agulha descartáveis para endocavidades CIVCO®* se a embalagem parecer estar comprometida.

Elimine o componente e a respetiva embalagem de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

2.2 Bainha sem látex

Para procedimentos de biopsia com o transdutor EV9C que exijam a utilização de uma bainha sem látex, utilize uma das seguintes opções da CIVCO ou de um dos seus distribuidores.

- Cobertura NeoGuard estéril de 2,6 x 30 cm (1" x 11,8"), embalagem com 50 unidades (referência de catálogo da CIVCO 610-1038)
- Cobertura NeoGuard estéril de 2,6 x 30 cm (1" x 11,8"), embalagem com 24 unidades (referência de catálogo da CIVCO 610-843)
- Cobertura NeoGuard estéril de 2,0 x 30 cm (0,8" x 11,8"), embalagem com 24 unidades (referência de catálogo da CIVCO 610-1126)

3 Especificações

Consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™* para obter informações sobre o ambiente de funcionamento e armazenamento do transdutor EV9C.

Capítulo 3 Preparação para a aquisição de imagens

1 Preparação do transdutor para um procedimento

O sistema ExactVu foi concebido para otimizar o fluxo de trabalho de um procedimento de TRUS padrão. Foi concebido com base no pressuposto de que os operadores pretendem iniciar a aquisição de imagens o mais rapidamente possível. Logo que o sistema ExactVu é ligado, ele é inicializado, o software é iniciado e pode ser imediatamente utilizado para a aquisição de imagens.

AVISO
EN-W28



Use sempre luvas quando manusear artigos estéreis.

NOTA
EN-N68



Utilize sempre uma quantidade adequada de gel estéril na superfície de imagiologia do transdutor.

NOTA
EN-N12



Ligue o transdutor ao sistema ExactVu de acordo com os protocolos clínicos internos para biopsia.

Este procedimento pressupõe que o transdutor irá ser ligado ao sistema ExactVu depois de ser preparado para o procedimento em que irá ser utilizado.

A secção que se segue descreve como preparar o transdutor EV9C para estudos de *biopsia da próstata*. São necessários os seguintes artigos para preparar o transdutor:

- Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO, para utilização com o transdutor EV9C da Exact Imaging (consulte a secção 2.1 na página 8)
- Agulha de biopsia
- Agulha de anestesia
- Gel para ultrassons
- Luvas cirúrgicas (ou similares)
- Bainhas de transdutor estéreis (a Exact Imaging recomenda a utilização das bainhas fornecidas com a Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO ou de bainhas sem látex para doentes identificados como sensíveis ao látex ou ao talco). Consulte o Capítulo 2, secção 2.2, na página 9, para obter informações sobre as bainhas sem látex recomendadas.

1.1 Tipo de exame

Cada transdutor está associado a um tipo de exame específico. Os detalhes do transdutor EV9C são especificados na tabela que se segue.

| Nome do transdutor | Descrição geral | Frequência de banda larga | Tipos de exame ExactVu |
|--------------------|--|---------------------------|--------------------------|
| EV9C | Transdutor transretal da próstata de 9 MHz (curvo) | 8,5 MHz | Biopsia TRUS da próstata |

Tabela 2: Tipos de exame e transdutores ExactVu

AVISO
EN-W27



Utilize sempre o transdutor específico para o tipo de exame pretendido.

1.2 Predefinições

As definições de *predefinição da imagem* para cada combinação de tipo de transdutor/exame foram otimizadas no sistema ExactVu para proporcionar o melhor equilíbrio entre a produção de uma baixa saída acústica e potência suficiente para visualizar o mais rapidamente possível as características da estrutura que está a ser examinada. As predefinições de imagiologia para todos os transdutores destinam-se a garantir a menor saída acústica possível durante a aquisição de imagens. As predefinições de imagiologia para todos os transdutores são apresentadas no ecrã de imagiologia quando são selecionados um transdutor, um tipo de exame e uma predefinição de imagem.

1.3 Preparação do transdutor

Estas instruções são aplicáveis à:

- Preparação do transdutor EV9C para procedimentos apenas de imagiologia (ou seja, procedimentos de imagiologia sem biopsia)
- Preparação do transdutor EV9C para procedimentos de biopsia

AVISO
EN-W28



Use sempre luvas quando manusear artigos estéreis.

AVISO
EN-W31



A utilização de transdutores danificados pode provocar lesões ou aumentar o risco de infeção. Inspeccione os transdutores com frequência para verificar se existem danos nas superfícies, deixando-as afiadas, pontiagudas ou rugosas e podendo causar ferimentos no doente ou aumentar o risco de infeção.

AVISO
EN-W47



Algumas bainhas de transdutores contêm látex de borracha natural e talco, que podem causar reações alérgicas em alguns doentes.

A Exact Imaging recomenda a utilização de uma bainha sem látex para doentes identificados como sensíveis ao látex ou ao talco.

Esteja preparado para tratar imediatamente as reações alérgicas.

CUIDADO

EN-C13



É importante evitar a formação de bolhas de ar no interior da bainha, perto da superfície de imagiologia do transdutor, para não interferir na qualidade da imagem.

Para preparar o transdutor EV9C para procedimentos apenas de imagiologia:

- Utilize as instruções do *Guia de referência* fornecidas na embalagem da *Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO*, consultando especificamente a secção:
 - Cobertura do transdutor

Para preparar o transdutor EV9C para procedimentos de biopsia:

- Utilize as instruções do *Guia de referência* fornecidas na embalagem da *Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO*, consultando especificamente as secções:
 - Cobertura do transdutor
 - Fixação da guia de agulha ao transdutor
 - Cobertura do transdutor e da guia de agulha

Se for utilizada uma bainha de transdutor sem látex recomendada em vez das fornecidas na embalagem da *Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO*, utilize as instruções fornecidas com a bainha de transdutor sem látex.

AVISO

EN-W81



Não use uma *Guia de agulha descartável para endocavidades CIVCO* se esta não estiver fixada de forma segura e correta ao transdutor.

AVISO

EN-W29



Se aparecerem bolhas de ar ou rugas perto do ponto onde a agulha sai da guia de agulha, a bainha pode ser perfurada pela agulha durante a biopsia, o que pode aumentar o risco de infeção.

Se a bainha for perfurada pela agulha, elimine-a e prepare novamente o transdutor conforme descrito nesta secção.

2 Ligação do transdutor ao sistema ExactVu

NOTA

EN-N12



Ligue o transdutor ao sistema ExactVu de acordo com os protocolos clínicos internos para biopsia.

Este procedimento pressupõe que o transdutor irá ser ligado ao sistema ExactVu depois de ser preparado para o procedimento em que irá ser utilizado.

AVISO

EN-W8



Não retome a aquisição de imagens segurando o transdutor no ar sem gel para ultrassons aplicado à superfície de imagiologia do transdutor. Se o fizer, pode provocar o aquecimento da temperatura da superfície de imagiologia e, possivelmente, causar lesões no doente.

Para ligar o transdutor ao sistema ExactVu:

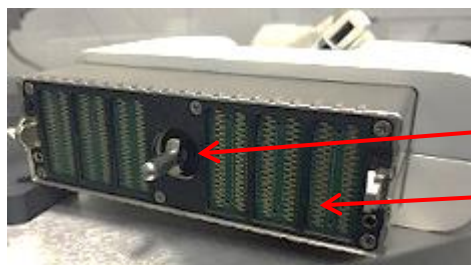
1. No conector do transdutor, rode o *botão de bloqueio* para a posição *desbloqueada* (consulte o *ícone desbloqueado* na Figura 5).
2. Alinhe o pino de bloqueio (consulte a Figura 6) no conector do transdutor com o entalhe de bloqueio na ranhura do conector do transdutor no sistema ExactVu (consulte a Figura 7), de modo a que o conector do transdutor fique orientado conforme indicado na Figura 8.



Figura 4: Ícone de transdutor bloqueado



Figura 5: Ícone de transdutor desbloqueado



Pino de bloqueio

Almofadas de contacto

Figura 6: Pino de bloqueio

3. Empurre o conector e, em seguida, rode o *botão de bloqueio* para a posição *bloqueada* (consulte a Figura 8).

Quando o sistema ExactVu está ligado, a *Transducer Element Check* é automaticamente executada quando um transdutor é ligado. Consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™* para obter informações sobre a *Transducer Element Check*.



Entalhe de bloqueio

Figura 7: Entalhe de bloqueio na ranhura do conector do transdutor



Botão de bloqueio do conector do transdutor (na posição bloqueada)

Figura 8: Orientação do conector do transdutor

3 Realização de um procedimento de biopsia

NOTA
EN-N82



Consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™* para obter informações sobre a operação de configuração do sistema ExactVu.

Efetue o procedimento de biopsia de acordo com os protocolos clínicos internos para a biopsia da próstata. Respeite todos os cuidados e avisos relacionados com a realização de biopsias da próstata com o sistema ExactVu.

3.1 Remoção da guia de agulha do transdutor

Após um procedimento de TRUS (ultrassons transretal), retire e elimine a guia de agulha.

Para remover a guia de agulha do transdutor EV9C:

- Solte a guia de agulha e elimine-a de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

AVISO
EN-W36



Nunca reutilize uma guia de agulha de utilização única.

Após a utilização, elimine a guia de agulha de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

3.2 Remoção e eliminação de outros consumíveis

Para remover e eliminar outros consumíveis:

1. Remova a bainha do transdutor e elimine-a de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.
2. Elimine as luvas cirúrgicas usadas durante o procedimento de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.
3. Limpe qualquer material ou gel do transdutor EV9C com um pano macio e húmido.

CUIDADO
EN-C24



Tenha cuidado para não danificar o transdutor durante a limpeza e para evitar arranhar a *superfície de imagiologia* do transdutor (ou seja, a lente). Isto irá danificar o transdutor.

AVISO
EN-W20



Para evitar a contaminação cruzada, siga todos os procedimentos clínicos internos de controlo de infeções para o pessoal e o equipamento.

AVISO
EN-W49



Para garantir um desempenho ótimo do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™, utilize apenas os acessórios e consumíveis indicados neste documento e noutras instruções de utilização ExactVu indicadas na Tabela 1, na página 4.

Verifique se o fornecimento de consumíveis para os próximos procedimentos é adequado. É possível encomendar guias de agulha e bainhas de substituição ao seu distribuidor local.

4 Desligamento do transdutor

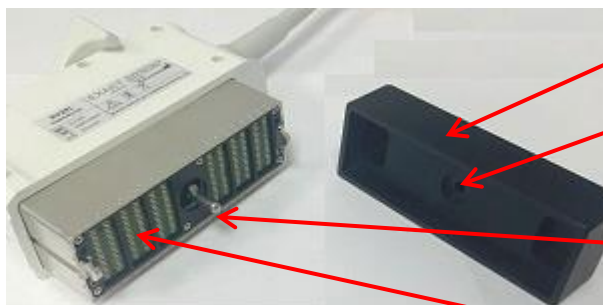
Para desligar o transdutor do sistema ExactVu:

1. No conector do transdutor ligado, rode o botão de bloqueio para a posição *desbloqueada*.
2. Segure o conector com firmeza e puxe-o para fora da ranhura do conector do transdutor.
3. Alinhe o pino de bloqueio no conector do transdutor com o entalhe na *tampa do conector do transdutor*.
4. Fixe a *tampa do conector do transdutor* ao conector (para proteger as almofadas de contacto).



Botão de bloqueio do conector do transdutor (na posição desbloqueada)

Figura 9: Botão de bloqueio do conector do transdutor desbloqueado



Tampa do conector do transdutor
Entalhe
Pino de bloqueio
Almofadas de contacto

Figura 10: Tampa do conector do transdutor



Não transporte nem limpe o transdutor sem fixar a *tampa do conector do transdutor*. Não permita que detritos ou humidade entrem em contacto com as almofadas de contacto do conector. A não utilização da *tampa do conector do transdutor* pode danificar o transdutor.

Capítulo 4 Reprocessamento do transdutor

Os operadores do dispositivo ExactVu têm a obrigação e a responsabilidade de proporcionar o mais elevado grau possível de controlo de infeções aos doentes, aos colegas de trabalho e a si próprios. É da responsabilidade do operador verificar e manter a eficácia dos procedimentos de controlo de infeções utilizados. É necessário um reprocessamento adequado para evitar a transmissão de doenças.

Utilize sempre bainhas de transdutor estéreis e comercializadas legalmente para procedimentos transretais.

Estes procedimentos de reprocessamento não se aplicam aos dispositivos de utilização única. Os dispositivos de utilização única (incluindo a guia de agulha e a agulha de biopsia) e as bainhas devem ser eliminados de acordo com os procedimentos clínicos internos.

NOTA
EN-N71



Para as peças do transdutor que não estão em contacto com a bainha, a limpeza com um toalhete desinfetante de superfícies com baixo teor de álcool é suficiente. Consulte a *Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu*.

O equipamento deve ser limpo de forma adequada ao procedimento antes de cada utilização.

- Após cada utilização, siga os procedimentos corretos de limpeza e eliminação de resíduos.
- Siga o procedimento desta secção para limpar e desinfetar o transdutor EV9C e observe todos os avisos, cuidados e notas.

AVISO
EN-W80



A utilização de transdutores danificados pode fazer com que o procedimento de reprocessamento descrito neste capítulo seja ineficaz.

Se o transdutor apresentar quaisquer sinais de danos, não o utilize. Contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

1 Geral

É necessária uma desinfeção de alto nível para os dispositivos semicríticos, definidos pelos *Centros de Controlo e Prevenção de Doenças* como "um dispositivo médico reutilizável que entra em contacto com as membranas mucosas ou com a pele não intacta". Esta definição é aplicável aos transdutores de ultrassons utilizados em procedimentos de ultrassons transretais (TRUS), bem como aos acessórios aplicáveis.

Nos procedimentos típicos de TRUS, recomenda-se a utilização de um gel e uma bainha do transdutor estéreis. Este procedimento determina que as partes do transdutor que estão em contacto com a bainha devem ser limpas de acordo com as diretrizes para dispositivos semicríticos, ou seja, utilizando uma desinfeção de alto nível.

AVISO
EN-W21



A ausência de uma limpeza adequada dos transdutores e dos acessórios aplicáveis acarreta um risco de infeção para os doentes, devido à contaminação microbiana residual.

AVISO
EN-W40



Reprocesse os transdutores transretais o mais rapidamente possível após a utilização para evitar que os materiais biológicos sequem sobre eles.

CUIDADO

EN-C60



O transdutor EV9C não foi concebido nem validado para suportar um método de reprocessamento que utilize um reprocessador automático.

2 Preparação para o reprocessamento do transdutor

2.1 Artigos necessários

São necessários vários artigos para realizar o procedimento de reprocessamento do transdutor EV9C:

- Produto de limpeza e desinfetante (para obter uma lista de agentes de limpeza e desinfetantes aprovados pela Exact Imaging para utilização neste procedimento, consulte a *Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu*)
- Panos macios e uma escova de cerdas macias (por exemplo, uma escova de unhas)
- Uma estação de limpeza, incluindo um recipiente de limpeza, um recipiente de desinfecção de alto nível e um recipiente de enxaguamento, para utilizar soluções de limpeza e desinfecção
- Tampa do conector do transdutor (para proteger as almofadas de contacto do conector EV9C da humidade)
- Equipamento de proteção individual (luvas estéreis, máscara cirúrgica), tal como recomendado pelo fabricante do agente de limpeza ou desinfetante

NOTA

EN-N81



Os produtos químicos de limpeza e desinfecção não estão disponíveis na Exact Imaging.

2.2 Peças do transdutor EV9C que necessitam de reprocessamento

Este procedimento requer a lavagem, imersão e enxaguamento do transdutor em várias soluções. Em todos os casos, o transdutor deve ser exposto a níveis de solução que estejam aproximadamente a meio da pega (consulte o *nível de imersão* na Figura 11).

Não deve haver contacto entre a solução e os componentes elétricos do transdutor.

CUIDADO

EN-C22



Em nenhum momento o conector do transdutor, o cabo ou o alívio de tensão do transdutor devem ser lavados, enxaguados ou imersos em qualquer solução.

A exposição destas peças a humidade excessiva pode causar danos no transdutor.

CUIDADO

EN-C50



As condições de manuseamento adequadas durante o reprocessamento são as seguintes:

- a lente do transdutor está protegida
 - o cabo do transdutor não está torcido
 - a tampa do conector do transdutor está ligada ao conector do transdutor
-

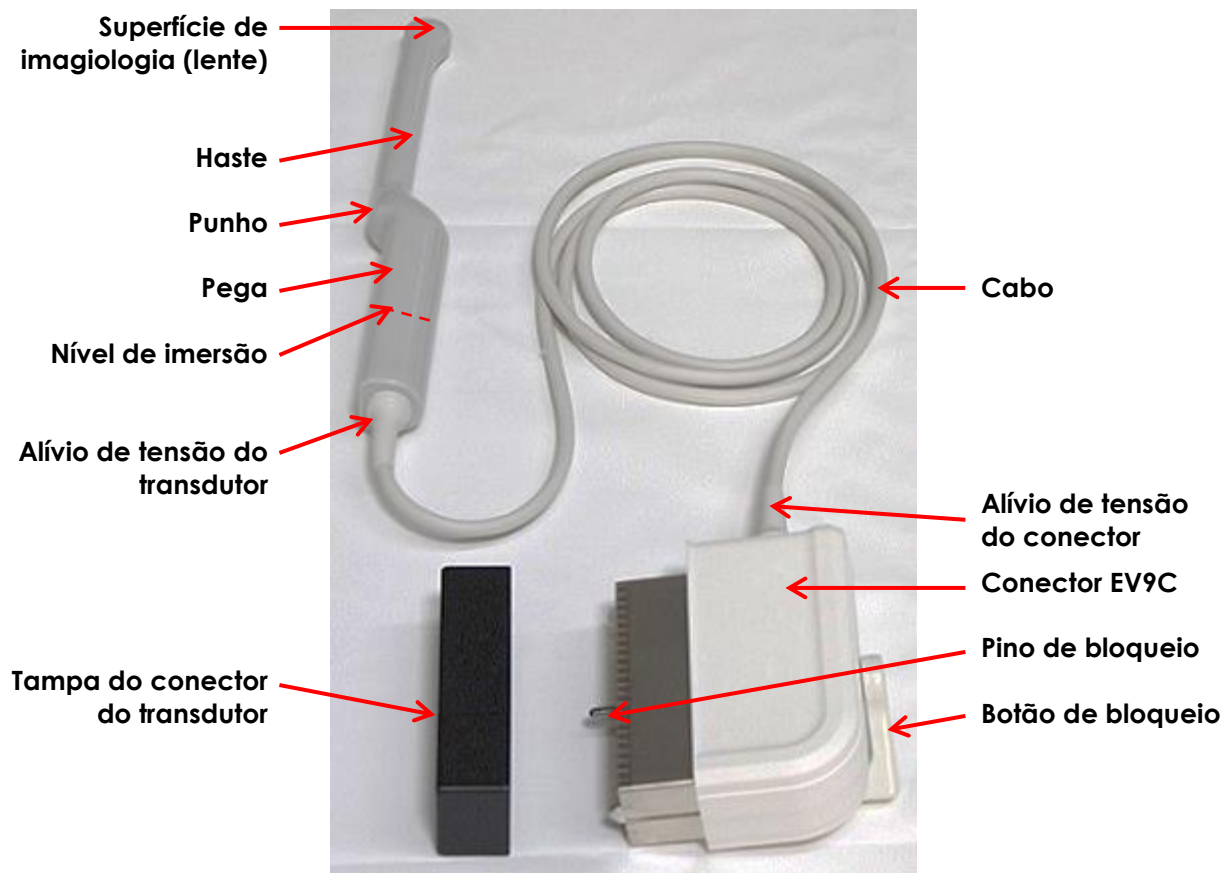


Figura 11: Transdutor EV9C da Exact Imaging

3 Limpeza da superfície do transdutor EV9C

É necessária uma limpeza da superfície dos dispositivos não críticos, definidos pelos Centros de Controlo e Prevenção de Doenças como “um dispositivo médico reutilizável que entra em contacto com a pele intacta e não penetra nela”.

Esta parte do procedimento consiste na:

- Limpeza das peças não críticas do transdutor EV9C utilizando produto de limpeza e desinfetante, que deve ser efetuada após cada estudo e antes da primeira utilização.

É aplicável a:

- Peças do transdutor EV9C que não entram em contacto com a bainha durante um procedimento de TRUS ou, por outras palavras, a parte do transdutor que se encontra acima do *nível de imersão* (consulte a Figura 11).

NOTA
EN-N83



Neste procedimento, *acima* do nível de imersão significa a parte mais *afastada* da superfície de imagiologia (consulte a Figura 11).

Para limpar a superfície das partes do transdutor EV9C que estão acima do nível de imersão:

1. Com um toalhete desinfetante de superfícies com baixo teor de álcool, limpe o exterior do conector EV9C.
2. Com um toalhete desinfetante de superfícies com baixo teor de álcool, limpe o cabo em direção à pega do transdutor.
3. Com um toalhete desinfetante de superfícies com baixo teor de álcool, limpe cuidadosamente a área desde o alívio de tensão do transdutor até ao nível de imersão.

NOTA
EN-N148



Com o tempo, podem surgir pequenos riscos na pega do transdutor. Estas áreas devem ser limpas com um toalhete com baixo teor de álcool.

4. Elimine os materiais de limpeza utilizados de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

4 Limpeza e desinfeção do transdutor EV9C

Esta parte do procedimento consiste na:

- Limpeza e desinfeção de alto nível das peças aplicáveis do transdutor EV9C, que devem ser efetuadas após cada estudo.

É aplicável a:

- Peças do transdutor EV9C que entram em contacto com a bainha durante um procedimento de TRUS ou, por outras palavras, a parte do transdutor que se encontra ao ou abaixo do nível de imersão (consulte a Figura 11). Para peças acima do nível de imersão (incluindo o cabo), consulte a secção 3.

4.1 Limpeza do transdutor EV9C

NOTA
EN-N73



Certifique-se de que o produto de limpeza não ultrapassou o prazo de validade.

CUIDADO
EN-C23



Não transporte nem limpe o transdutor sem fixar a tampa do conector do transdutor. Não permita que detritos ou humidade entrem em contacto com as almofadas de contacto do conector. A não utilização da tampa do conector do transdutor pode danificar o transdutor.

1. Lave o transdutor em água morna corrente para remover o excesso de detritos.
2. Utilize um pano macio para limpar o transdutor com água ou com o produto de limpeza para remover todos os resíduos visíveis antes de o imergir.
 - Se algum resíduo tiver secado no transdutor, esfregue-o suavemente com uma gaze húmida, uma esponja ou uma escova de cerdas macias (como uma escova de unhas) para remover completamente o resíduo.

NOTA
EN-N148



Com o tempo, podem surgir pequenos riscos na pega, punho e haste do transdutor. Estas áreas devem ser escovadas com uma escova de cerdas macias durante a limpeza do transdutor.

CUIDADO
EN-C24



Tenha cuidado para não danificar o transdutor durante a limpeza e para evitar arranhar a *superfície de imagiologia* do transdutor (ou seja, a lente). Isto irá danificar o transdutor.

3. Quando se utiliza uma solução de limpeza:

- Prepare a solução de limpeza de acordo com as instruções do fabricante para o produto de limpeza selecionado, utilizando a taxa de diluição especificada. Consulte a *Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu*.

NOTA
EN-N76



A solução de limpeza pode ser preparada antes da limpeza do transdutor.

- Encha o *recipiente do produto de limpeza* com um volume suficiente de solução de limpeza para que o transdutor EV9C fique submerso até ao *nível de imersão* indicado na Figura 11.
- Mergulhe o transdutor EV9C na solução de limpeza até ao *nível de imersão* indicado na Figura 11.

CUIDADO
EN-C25



Não mergulhe o transdutor EV9C para além do respetivo nível de imersão.

4. Exponha o transdutor EV9C de acordo com as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do produto de limpeza listado em *Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu*.

- Se permanecer algum resíduo, esfregue suavemente o transdutor com uma gaze húmida, uma esponja ou uma escova de cerdas macias (como uma escova de unhas) para remover completamente o resíduo.

NOTA
EN-N148



Com o tempo, podem surgir pequenos riscos na pega, punho e haste do transdutor. Estas áreas devem ser escovadas com uma escova de cerdas macias durante a limpeza do transdutor.

5. Enxague o transdutor EV9C em água corrente, seguindo as instruções de enxaguamento fornecidas pelo fabricante do produto de limpeza.
6. Elimine a água utilizada para o enxaguamento.
7. Com um pano macio, seque o transdutor.
8. Elimine a solução de limpeza/toalhete utilizados.

4.2 Desinfecção de alto nível do transdutor EV9C

NOTA
EN-N74



Certifique-se de que o desinfetante de alto nível a utilizar não ultrapassou o prazo de validade. Verifique (conforme aplicável):

- O prazo de validade do fabricante indicado no recipiente
- O tempo máximo permitido após a abertura do recipiente
- O tempo máximo de reutilização permitido

NOTA
EN-N75



Siga as instruções do fabricante relativamente à verificação das concentrações mínimas efetivas.

1. Quando utilizar uma solução:

- Prepare o desinfetante de alto nível de acordo com as concentrações recomendadas pelo fabricante.
- Encha o recipiente de desinfecção de alto nível com um volume suficiente de desinfetante de alto nível para que o transdutor EV9C fique submerso até ao nível de imersão indicado na Figura 11.
- Mergulhe o transdutor EV9C no desinfetante de alto nível até ao nível de imersão indicado na Figura 11.

CUIDADO
EN-C25



Não mergulhe o transdutor EV9C para além do respetivo nível de imersão.

2. Exponha o transdutor EV9C de acordo com as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do desinfetante de alto nível listado na *Lista de produtos químicos aprovados para transdutores ExactVu*.

CUIDADO
EN-C46



Não exceda a duração da exposição recomendada nas instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do desinfetante de alto nível.

3. Encha o recipiente de enxaguamento com um volume suficiente de água estéril ou água da torneira para que o transdutor EV9C fique submerso até ao nível de imersão.
4. Enxague o transdutor EV9C com água estéril ou água da torneira, salvo indicação em contrário nas instruções do fabricante.
5. Enxague o transdutor em grandes volumes de água limpa, seguindo as instruções de enxaguamento do fabricante para o desinfetante de alto nível que foi utilizado.

AVISO
EN-W39



Certifique-se de que não ficam resíduos de desinfetante no transdutor após a desinfecção. Isto pode causar efeitos secundários graves para o doente.

São necessárias três lavagens separadas de grande volume.

6. Verifique se há resíduos de material orgânico em todo o transdutor EV9C.
 - Se estiverem presentes resíduos abaixo da *linha de imersão*, repita todos os passos para limpar e desinfetar o transdutor.
 - Se estiverem presentes resíduos acima da *linha de imersão*, repita todos os passos para a limpeza da superfície do transdutor.
 - Se, por qualquer motivo, não for possível reprocessar o transdutor EV9C, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.
7. Seque suavemente o transdutor EV9C com um pano macio e limpo.

5 Inspeção do transdutor EV9C após o reprocessamento

Inspecione o transdutor EV9C quanto a sinais de deterioração devido à limpeza e desinfecção após cada aplicação do procedimento de limpeza e desinfecção.

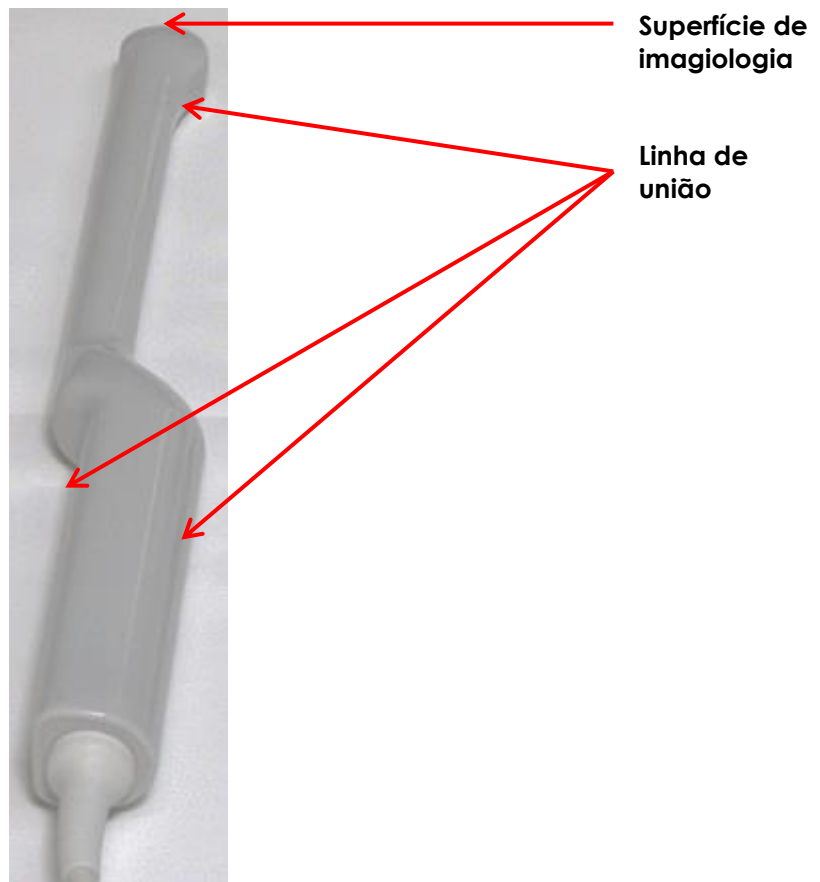


Figura 12: O transdutor EV9C

Não deve haver:

- Riscos na *superfície de imagiologia*
- Riscos no transdutor
- Folga em nenhuma *linha de união*

- Fissuras na pega ou na haste
- Fissuras no conector

Com o tempo, a limpeza e a desinfeção do transdutor EV9C podem causar descoloração. A descoloração não afeta o desempenho do transdutor EV9C; no entanto, se for observada uma descoloração considerável durante um período de aproximadamente seis meses, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

NOTA
EN-N69



Se notar qualquer deterioração do desempenho de qualquer transdutor ExactVu, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

6 Armazenamento do transdutor EV9C após o reprocessamento

Armazene o transdutor num suporte de transdutor no carrinho do sistema ExactVu, conforme descrito no Capítulo 5, secção 2.2, na página 26.

AVISO
EN-W22



Antes de colocar um transdutor reprocessado no suporte de transdutor no carrinho do sistema ExactVu, certifique-se de que o suporte está limpo, para evitar o risco de contaminação cruzada.

AVISO
EN-W79



Para evitar o risco de contaminação cruzada, nunca armazene um transdutor no suporte de transdutor no carrinho do sistema ExactVu, a menos que o transdutor tenha sido reprocessado conforme descrito no Capítulo 4.

7 Eliminação de materiais de limpeza e desinfeção utilizados

Elimine os materiais de limpeza utilizados de acordo com os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

Não exceda o período máximo de reutilização ou as datas de validade dos produtos químicos de limpeza ou desinfeção.

Elimine os produtos químicos de limpeza e desinfeção após o período de reutilização indicado pelo fabricante.

Capítulo 5 Cuidados a ter com o transdutor EV9C

Os cuidados a ter com os transdutores ExactVu incluem um manuseamento, manutenção e reprocessamento cuidadosos (conforme descrito no Capítulo 4).

1 Manuseamento cuidadoso do transdutor EV9C

Para evitar danos, o transdutor EV9C deve ser sempre manuseado com cuidado. Isto inclui:

- Durante a utilização
- Durante a execução do procedimento de reprocessamento
- Durante a execução das atividades de manutenção
- Durante o armazenamento

Siga estas diretrizes ao manusear o transdutor EV9C:

- Mantenha o cabo do transdutor afastado dos *rodízios* do sistema quando o sistema ExactVu estiver a ser deslocado
- Não torça nem dobre o cabo de forma aguda
- Manuseie o conector do transdutor com cuidado e utilize sempre a *tampa do conector do transdutor* quando não estiver ligado ao sistema ExactVu
- Não deixe que nenhuma parte do transdutor bata ou caia numa superfície dura

2 Manutenção de transdutores ExactVu

2.1 Inspeção do transdutor

O transdutor EV9C deve ser verificado regularmente para manter um elevado nível de segurança e desempenho. A Exact Imaging recomenda um procedimento de inspeção que consiste em duas partes:

- Inspeção visual
- Verificação do alinhamento da guia de agulha

2.1.1 Inspeção visual do transdutor EV9C

Efetue uma inspeção visual do transdutor EV9C de três em três meses.

| O que procurar | Onde procurar |
|--------------------------------------|---|
| Fissuras (não devem estar presentes) | Haste do transdutor |
| Riscos (não devem estar presentes) | <ul style="list-style-type: none"> • Superfície de imagiologia (lente) • Haste do transdutor • Punho do transdutor • Pega do transdutor |

| O que procurar | Onde procurar |
|--|--|
| Fissuras ou fendas abertas (não devem estar presentes) | <ul style="list-style-type: none"> • Alívio de tensão do transdutor • Alívio de tensão do conector (na ligação ao cabo) • Alívio de tensão do conector (na ligação ao conector) • Todo o comprimento do cabo do transdutor |
| Fendas (não devem estar presentes) | Parte superior do conector, perto do botão de bloqueio |
| Riscos nas almofadas de contacto (não devem estar presentes) | Conector EV9C, na interface com o carrinho do sistema ExactVu (perto do pino de bloqueio) |

Tabela 3: Inspeção do transdutor EV9C

Se notar quaisquer danos mecânicos durante a inspeção visual, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

AVISO
EN-W80



A utilização de transdutores danificados pode fazer com que o procedimento de reprocessamento descrito no Capítulo 4 seja ineficaz.

Se o transdutor apresentar quaisquer sinais de danos, não o utilize. Contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

2.1.2 Verificação do alinhamento da guia de agulha do EV9C

O procedimento para verificar o alinhamento da guia de agulha do EV9C consiste em comparar o alinhamento da agulha de biopsia na *guia de agulha* com a *sobreposição da guia de agulha* apresentada no *ecrã de imagiologia* do sistema ExactVu. A Exact Imaging recomenda a verificação do alinhamento da guia de agulha do EV9C quando houver suspeita de alinhamento incorreto.

Equipamento necessário:

- Recipiente com água
- Agulha de biopsia
- Guia de agulha para utilização com o transdutor EV9C

Para verificar o alinhamento da guia de agulha:

1. Encha um recipiente adequado com água.
2. Fixe a guia de agulha ao transdutor EV9C utilizando o procedimento do Capítulo 3, secção 1.3, na página 11.
3. Ligue o sistema ExactVu e ligue o transdutor EV9C.
4. Mergulhe a *superfície de imagiologia* do transdutor EV9C na água.

CUIDADO
EN-C25



Não mergulhe o transdutor EV9C para além do respetivo nível de imersão.

5. Inicie a aquisição de imagens para produzir uma imagem no monitor.
 - Utilize o botão *Gain* para ajustar o ganho conforme necessário.
6. Utilizando o ecrã tátil *Workflow* do sistema *ExactVu*, ative o *submodo Biopsy*.

NOTA
EN-N82



Consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™* para obter informações sobre a operação de configuração do sistema *ExactVu*.

7. Introduza a agulha de biopsia na guia de agulha. Alinhe as marcações na agulha com a entrada da guia de agulha e observe a sobreposição da guia de agulha na imagem.

A ponta da agulha na imagem deve estar alinhada com a marcação correspondente na sobreposição da guia de agulha.

Se o alinhamento não for aceitável, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

AVISO
EN-W48



A *sobreposição da guia de agulha* oferece uma indicação da trajetória esperada da agulha. O eco da ponta da agulha deve ser constantemente monitorizado para identificar qualquer desvio da trajetória pretendida.

AVISO
EN-W41



Depois de verificar o alinhamento da guia de agulha do EV9C, é necessário realizar o procedimento de reprocessamento descrito no Capítulo 4 antes de utilizar o transdutor num procedimento.

2.2 Armazenamento do transdutor EV9C

Os transdutores EV9C podem ser armazenados nos suportes de transdutor na parte frontal do carrinho do sistema *ExactVu*.

AVISO
EN-W22



Antes de colocar um transdutor reprocessado no suporte de transdutor no carrinho do sistema *ExactVu*, certifique-se de que o suporte está limpo, para evitar o risco de contaminação cruzada.

AVISO
EN-W79



Para evitar o risco de contaminação cruzada, nunca armazene um transdutor no suporte de transdutor no carrinho do sistema *ExactVu*, a menos que o transdutor tenha sido reprocessado conforme descrito no Capítulo 4.

CUIDADO
EN-C36



Quando guardar um transdutor no suporte de transdutor, certifique-se de que o cabo não fica torcido.

Para armazenar o transdutor EV9C no carrinho do sistema ExactVu:

1. Coloque o transdutor limpo e seco num dos suportes de transdutor.
2. Passe a parte solta do cabo pela guia do cabo.



Suportes de transdutor/gel

Guias de cabos

Figura 13: Suportes de transdutor/gel e guias de cabos

Para armazenar o transdutor EV9C na embalagem de envio:

1. Ligue a *tampa do conector do transdutor* ao conector do transdutor.
2. Coloque o conector do transdutor dentro da embalagem de envio.
3. Endireite o cabo do transdutor e, em seguida, coloque o transdutor na embalagem de envio.
4. Coloque o cabo do transdutor dentro da embalagem de envio, certificando-se de que nenhuma parte do cabo está torcida.

Para embalar o transdutor EV9C para devolução à Exact Imaging:

1. Siga o procedimento completo de limpeza e desinfeção do transdutor EV9C fornecido no Capítulo 4.
2. Siga as instruções fornecidas acima para armazenar o transdutor EV9C na respetiva embalagem de envio.
3. Sele a embalagem de envio com fita adesiva.
4. Contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us> para obter um número de autorização de devolução de material (RMA — Return Material Authorization). O número de RMA deve constar da etiqueta de envio.

Siga estas diretrizes ao armazenar o transdutor EV9C:

- Certifique-se de que o transdutor está limpo e seco antes de o armazenar
- Consulte o *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™* para obter informações sobre as condições ambientais de armazenamento
- Armazene o transdutor separadamente de outros instrumentos para não o danificar acidentalmente



Para evitar danos durante o armazenamento e o transporte, mantenha o transdutor dentro do intervalo de temperatura especificado no *Manual de funcionamento e segurança do sistema de microultrassons de elevada resolução ExactVu™*.

Siga estas diretrizes ao transportar o transdutor EV9C:

- Não transporte o transdutor sem a *tampa do conector do transdutor* fixada
- Não permita que detritos ou humidade entrem em contacto com as almofadas de contacto no *conector do transdutor*

CUIDADO

EN-C37



Para evitar danos, a Exact Imaging recomenda que os transdutores sejam embalados de forma segura durante o transporte.

Capítulo 6 Assistência e reparação

1 Vida útil dos transdutores ExactVu

O transdutor EV9C, quando utilizado com os devidos cuidados, foi concebido para uma vida útil de 5 anos ou 2500 ciclos de reprocessamento, consoante o que ocorrer primeiro. A vida útil dos transdutores da Exact Imaging baseia-se na sua capacidade de suportar os efeitos dos ciclos do procedimento de reprocessamento sem degradar a funcionalidade ou comprometer a segurança. Por conseguinte, o tempo de vida é determinado a partir do momento em que o transdutor é reprocessado pela primeira vez.

Se ainda não existirem procedimentos clínicos internos para controlar o número de ciclos de reprocessamento efetuados num dispositivo, a Exact Imaging recomenda a utilização de um sistema de marcação de registo para o transdutor EV9C.

2 Assistência técnica

Se surgirem problemas com o transdutor EV9C ou se este não funcionar como esperado, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.

Capítulo 7 Eliminação

Quando o transdutor EV9C chegar ao fim da respetiva vida útil, é necessário seguir as regras nacionais para eliminação/reciclagem do material relevante em cada país individual.

O transdutor EV9C foi concebido para uma vida útil de 5 anos, quando utilizado com os cuidados adequados. O sistema ExactVu foi concebido para uma vida útil de 5 anos.

Para consumíveis como guias de agulha, bainhas, luvas e agulhas, siga os procedimentos clínicos internos para uma eliminação segura.

Se forem necessárias mais informações sobre a eliminação do sistema ExactVu e respetivos acessórios, contacte a assistência técnica utilizando as informações de contacto da sua região disponíveis em <https://www.exactimaging.com/contact-us>.